

# **DIGISTAT®** Nutrition

DIGISTAT® Versione 5.0

## **MANUALE UTENTE**

DIG UD NTN IU 0006 ITA V01 31 Gennaio 2018

ASCOM UMS srl unipersonale Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italia Tel. (+39) 055 0512161 – Fax (+39) 055 8290392 www.ascom.com DIGISTAT<sup>®</sup> versione 5.0 Copyright © ASCOM UMS srl. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, registrata su supporti di qualunque tipo o tradotta in alcuna lingua, in qualunque forma e con qualunque mezzo senza il consenso scritto di ASCOM UMS.

#### LICENZA SOFTWARE

Il vostro accordo di licenza con ASCOM UMS, che è incluso nel prodotto, specifica gli usi permessi e quelli non consentiti del prodotto.

#### LICENZE E MARCHI REGISTRATI

DIGISTAT<sup>®</sup> è prodotto da ASCOM UMS srl <u>www.ascom.com</u>

DIGISTAT<sup>®</sup> è un Marchio Registrato di ASCOM UMS srl Informazioni esatte al momento della stampa. Tutti gli altri Marchi Registrati sono dei rispettivi possessori. Il prodotto ASCOM UMS DIGISTAT<sup>®</sup> ha la marcatura  $\sub{E}$ ai sensi della Direttiva 93/42/CEE ("Dispositivi medici") emendata dalla direttiva 2007/47/CE.

ASCOM UMS è certificata conforme alle norme UNI EN ISO 9001:2015 e UNI CEI EN ISO 13485:2012 per la "Progettazione, sviluppo, produzione, marketing, vendite, installazione e manutenzione di soluzioni software in ambito sanitario per la gestione della comunicazione, delle informazioni e dei flussi di lavoro, incluse integrazioni con dispositivi medici e sistemi clinici".

## Sommario

Sommario	3
1. Nutrition Calculator	1
1.1. Come selezionare il modulo <sup>2</sup>	1
1.2. Come selezionare un paziente	5
1.3. Descrizione della schermata principale	5
1.3.1. La tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali	7
1.3.2. Tabella preparazioni commerciali	3
1.3.3. Consumo energetico e RMR	3
1.3.4. La barra comandi della schermata	)
1.4. Come creare una nuova terapia nutrizionale10	)
1.4.1. Come prescrivere una terapia nutrizionale	3
1.4.2. La finestra di specifica della terapia nutrizionale - Descrizione 14	1
1.4.3. Come specificare un elemento della terapia16	5
1.4.4. Come cancellare un elemento della terapia nutrizionale	)
1.5. Come modificare una terapia nutrizionale esistente	)
1.6. Come visualizzare i dati di una terapia nutrizionale	2
1.7. Statistiche del piano di nutrizione 22	2
1.8. Come interrompere una terapia nutrizionale in corso	3
1.9. Come cancellare una terapia nutrizionale	1
1.10. Come inserire una annotazione relativa al paziente	5
1.11. Stampa documentazione	7
2. Contatti	3

## **1. Nutrition Calculator**

!

Per le informazioni generali riguardanti l'ambiente DIGISTAT<sup>®</sup> e le istruzioni d'uso del software Control Bar si veda il documento "DIG UD CBR IU 0006 ITA V01 - Digistat Control Bar User Manual". La lettura e comprensione di questo manuale è necessaria per l'uso corretto e sicuro del modulo Nutrition Calculator.

Il modulo DIGISTAT<sup>®</sup> "Nutrition Calculator" è uno strumento che permette di creare, modificare e prescrivere i piani di nutrizione del paziente (enterale, parenterale o mista).

Nel momento in cui si crea un nuovo piano di nutrizione vengono visualizzati sullo schermo i valori dell'ultimo piano prescritto; ciò permette di modificare ove necessario i valori del piano precedente e velocizza pertanto le procedure di prescrizione. Non è necessario prescrivere ogni giorno un nuovo piano per intero. Il piano nutrizionale del paziente, una volta convalidato, è inserito automaticamente nel piano di terapia complessivo e diventa visibile sui moduli della suite DIGISTAT<sup>®</sup> "Therapy". Si veda la documentazione specifica di questi moduli per una descrizione dettagliata.

## 1.1. Come selezionare il modulo

Per selezionare il modulo "Nutrition Calculator"

> cliccare l'icona corrispondente sulla barra laterale (Fig 1).



Apparirà la schermata principale del modulo. Se nessun paziente è selezionato la schermata non contiene dati. Se un paziente è selezionato la schermata contiene i dati del paziente selezionato.

## 1.2. Come selezionare un paziente

Per selezionare il paziente, se il sistema di ricerca e selezione paziente è di ambiente DIGISTAT<sup>®</sup>, è necessario

> Cliccare il pulsante **Paziente** su Control Bar.

Si aprirà, se installato, il modulo DIGISTAT<sup>®</sup> "Patient Explorer"; altrimenti le funzioni di ricerca e selezione sono assolte da Control Bar. Si veda la documentazione tecnica relativa a questi strumenti per conoscere le procedure di ricerca e selezione.

Se lo strumento utilizzato non è di ambiente DIGISTAT<sup>®</sup> si faccia riferimento alla documentazione specifica.



Se lo strumento utilizzato nella Vostra Struttura per la ricerca e la selezione dei pazienti non è di ambiente DIGISTAT<sup>®</sup> si faccia riferimento alla documentazione specifica di tale strumento.

## **1.3. Descrizione della schermata principale**

Se un paziente è selezionato la schermata riporta le informazioni relative al paziente selezionato (Fig 2).

2	* Data 2 1 16 dic 08 1 0 16 dic 08 1	Autore Vo ADM 2:12 ADM 0:52 ADM	olume Cal 1.690 1. 1.690 1. 1.180 1.	I. Tot Glu/tot .632 39 .632 39 .632 39	Nitrog.	Cal/N2 0 3.471 3.471	Glu/Ins 8,0 8.0	Gluc. kCal 638	Lipidi kCal 994	H20 1.591	Gluc. 159,5	Lipidi 105,0	Insulina 20	Azoto g 0,5	Na mEq 20	K mEq 20	Cl mEq 34	Mg mEq 0	Ca mEq 14	P mEq r 35	
2	2 1 16 dic 08 1 0 16 dic 08 1	ADM 2:12 ADM	mi 03. 1.690 1. 1.690 1. 1.180 1.	.632 39 .632 39 .632 39	0,5	3.471 3.471	8,0 8.0	kUal 638	kUal 994	1.591	159,5	105,0	20	g 0,5	mEq 20	mEq 20	mEq 34	mEq 0	mEq 14	mEq r 35	
	2 1 16 dic 08 1: 0 16 dic 08 1:	2:12 ADM 1 D:52 ADM 1	1.690 1. 1.690 1. 1.180 1.	.632 33 .632 39 .632 39	0,5	3.471	8.0	638	994	1.53	103,0	105,0	20	0,5	20	20	34	U	14	- 33	
0	0 16 dic 08 1	D:52 ADM	1.180 1.	632 39	0,0	3.471	0.0			1 601	1EQ E	105.0	20	0.5	20	20	24	0	1.4	26	
		D.DE ADM	1.100 1.		4 115	3.471	8.0	638	994	1.031	159.5	105,0	20	0,5	20	20	14	0	14	35	
				.002 00	0,5	3.411	0,0	0.00	554	1.001	100,0	103,0	20	0,0		20	14	0	14		
					1		_	_													
					6	Ta	<b>bella</b>	rias	sunt	tiva t	tera	nie n	utriz	ziona	li						
					· V	1	Jena	1 Ital	Sum		lei a		au n	noma							
	.1														1						
	•									11 . 0	F 1	- 0			_					•	
Т	Tipo	Nome				Quan	itità Unità			Harris-B	enedict-	- Lons	umo meta	ibolico a ri	poso	DUD					
		Calcio Cloruro				I	0,0 ml		- ( (	- 5	[kCal]		Fattore d	I correzion	ne	RMR	[kCal]				
E	Elettroliti	Potassio Fosfato	5			1/	0,0 ml		<u> </u>	1.2	02	120%	% (Manter	imento)	-	1.4	43				
		Sodio Cloruro				1/	0.0 ml														
		Acqua				100	0.0 ml		C	*) 0 = Inte	errotto, 1	= Presci	ritto, 2 = Ir	n corso di	elabora	zione					
F	Enterale	Latte				500	0.0 ml		r	Altre pre	scrizioni					<b>\</b>			. —		
-	Entonalo	Pediasure				100	0.0 ml			Aggiung	ere qui la	a lista di e	eventuali							0	
1.	Inoulina	INCLUM				20	0.0 11												11 9	Const	imo
10	Olian	INSULIN Receivers				20	0,0 01 E.0l													mora	otico
U U		Pligoelementi	_/			45	5,0 mi												11 1	energ	euco
		Glucosio 33%				45	0,0 ml													<b>BWB</b>	
مالم		Lipidi 20%				500	0,0 ml													NIVIN	
па																					
arazio	mi																				
ui azio	····																				
nercia	ali																				
iici ciu	***																				
						_															
						- n				. 🥒											
						K	arra	com	land	1 /1											
						1				_											
					_						1	-									
	MODIEICA			NILOYO	Т	NTEDD		CANCEL		- NIC	1		AMDA		TAT	Т		ACCH	TONA		

Fig 2 - Dati del paziente selezionato

La schermata è suddivisa in quattro sezioni:

- 1) una tabella riassuntiva che riporta i valori delle diverse terapie nutrizionali per il paziente selezionato(Fig 2 A);
- 2) una tabella che riporta le preparazioni commerciali da utilizzare per preparare la terapia selezionata (Fig 2 B);
- 3) un'area che permette di specificare le caratteristiche del paziente per il calcolo del Resting Metabolic Rate (RMR - Fig 2 C); ovvero scegliere il fattore di correzione da applicare al Basal Metabolic Rate.
- 4) la barra comandi contenente i pulsanti che permettono di utilizzare le diverse funzionalità del modulo (Fig 2 **D**).

#### 1.3.1. La tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali

La tabella mostrata in Fig 3 riporta in sintesi i valori di tutti gli elementi che compongono i diversi piani di nutrizione.



Fig 3 - Tabella terapie nutrizionali

Ogni riga corrisponde ad un piano di nutrizione. Le diverse colonne riportano i valori degli elementi del piano.

La prima colonna (Fig 4 A) riporta un codice numerico che indica lo stato del piano di nutrizione. In questa colonna sono possibili tre valori:

- 1 significa che il piano di nutrizione è completo ed è stato inserito nel piano di trattamento complessivo;
- 2 significa che il piano di nutrizione è in fase di elaborazione e che non è stato ancora inserito nel piano di trattamento complessivo;
- > 0 significa che il piano di nutrizione è stato sospeso.



Fig 4

La seconda colonna riporta la data e l'ora di creazione del piano di nutrizione. La terza colonna riporta la sigla dell'utente che ha creato il piano.

Le rimanenti colonne riportano i valori corrispondenti agli elementi indicati nell'intestazione della tabella (si veda ad esempio la Fig 5 che mostra parte dell'intestazione).



Se una riga è selezionata appare evidenziata in colore blu scuro (Fig 3 A). I valori riportati nella tabella delle preparazioni commerciali (Fig 2 B, Fig 6) sono quelli del piano nutrizionale evidenziato.

#### 1.3.2. Tabella preparazioni commerciali

Nella tabella in basso a sinistra (Fig 2 **B**, Fig 6) sono riportate le preparazioni commerciali da utilizzare per la preparazione della terapia nutrizionale selezionata. La terapia nutrizionale selezionata è quella evidenziata in blu nella tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 3 **A**).

Tipo	Nome	Quantità	Unità
	Calcio Cloruro	0,0	ml
Elettroliti	Esafosfina 5g/50 ml	20,0	ml
	Potassio Fosfato	17,5	ml
	Acqua	100,0	ml
Enterale	Latte	500,0	ml
	Pediasure	100,0	ml
Insulina	INSULIN	31,0	UI
Oligoelementi	Oligoelementi	8,0	ml
	AA Ramificati 4.5%	300,0	ml
Parenterale	Glucosio 33%	600,0	ml
	Lipidi 20%	500,0	mi

Fig 6 - Tabella preparazioni commerciali

Ogni riga della tabella riporta uno degli elementi che fanno parte della terapia nutrizionale. I diversi elementi sono raggruppati per tipo. Nella prima colonna si leggono i diversi tipi: "Elettroliti", "Enterale", "Insulina" etc...La seconda colonna riporta il nome dell'elemento. La terza colonna indica la quantità prescritta. La quarta colonna indica l'unità di misura.

#### 1.3.3. Consumo energetico e RMR

L'area in basso a destra (Fig 2 C, Fig 7) riporta diverse informazioni.

	(B)
<b>A</b>	BMR [kCal] Consumo metabolico a riposo   BMR [kCal] Fattore di correzione   1.202 [120% (Mantenimento)]
0	(*) 0 = Interrotto, 1 = Prescritto, 2 = In corso di elaborazione Altre prescrizioni Aggiungere qui la lista di eventuali

Fig 7

Le informazioni riportate sono le seguenti:

- il Basal Metabolic Rate (BMR consumo metabolico di base Fig 7 A) calcolato attraverso l'equazione di Harris-Benedict;
- il fattore di correzione per il calcolo del consumo metabolico a riposo, scelto da una lista di valori standard (Fig 8); il consumo metabolico a riposo è pari al consumo metabolico basale moltiplicato per il fattore di correzione scelto;
- una legenda (Fig 7 C) che permette di interpretare i valori assegnati allo stato della terapia nutrizionale (descritti in Fig 4);
- la lista di eventuali altre prescrizioni (Fig 7 **D**) che non fanno parte degli elementi standard del piano nutrizionale; le "altre prescrizioni" sono inserite tramite la finestra di specifica della prescrizione (Fig 24), nell'apposita area "altre prescrizioni (Fig 27).



Fig 8 - Tipo di consumo energetico

#### 1.3.4. La barra comandi della schermata

La barra comandi (Fig 2 D, Fig 9) contiene i pulsanti che permettono di svolgere determinate operazioni.

MODIFICA	LEGGI	NUOVO	INTERR.	CANCELLA	NOTE	STAMPA	TATZ	AGGIORNA				
	Fig 9 - Barra comandi											

Le funzioni dei diversi pulsanti saranno elencate rapidamente in questo paragrafo. Le procedure dettagliate associate ad ogni funzione sono descritte nei paragrafi via via indicati.

MODIFICA	permette di modificare i valori di un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.5 per la procedura).
LEGGI	permette di visualizzare i dati di un piano di nutrizione selezionato. I dati sono visualizzati in modalità "sola lettura" (si veda il paragrafo 1.6).
NUOYO	permette di creare un nuovo piano di nutrizione per il paziente (si veda il paragrafo 1.4).
INTERR.	permette di interrompere la somministrazione di un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.8).
CANCELLA	permette di cancellare un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.9).



### 1.4. Come creare una nuova terapia nutrizionale

prescrizione).

Per creare una nuova terapia nutrizionale

cliccare il pulsante Nuovo sulla barra comandi (Fig 10 A).



Il pulsante **Nuovo** non è abilitato se fra le terapie nutrizionali create e visualizzate nella tabella riassuntiva ce n'è una in stato 2 ("Terapia in fase di elaborazione" - si veda la Fig 4 per una spiegazione dei possibili stati della terapia).



Si aprirà una finestra che permette di specificare tutti i dettagli della terapia nutrizionale (Fig 11, si veda il paragrafo 1.4.2 per una descrizione dettagliata di questa finestra).



Nel caso si tratti della prima terapia creata per il paziente la schermata sarà vuota. nel caso esistano precedenti prescrizioni di piani nutrizionali il sistema aprirà la finestra contenente i valori dell'ultimo piano specificato. Sarà in questo caso sufficiente modificare i valori esistenti invece di specificare da capo tutta la terapia.

S	oluzioni pa	renterali					Ele	ettroliti				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome		Volume	Na	K	Ca	Mg	CI
	Soluzioni e	enterali				Oligoelem	enti			Vitamin	e	
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	U	nità Q.tà	Nom	e		Unità	Q.tà
						Insulina	1					
					l I	nsulina	þυ					
					Glucosio/I	nsulina	0 g/U					
Altre so	stanze			Volum	e e Acqua			Az	oto:			
Nome	Unità	Q.tà	Vo	lume 🦳		0 ml	Azoto	0	0	<b>0</b> g		∟_/kg
				H20	0 0	0 ml	Cal NP/N2	0	0	0 k	Cal/g	
				C	alorie			Elet	troliti			
Altre pres	crizioni		Total	B NP	0 0	0 kCal	Na		0	0 m	Eq	
		<b>A</b>	, кы Glue/To	alGiu j it NP l		0 kCal				0 m 0 m	neq nEa	Esci
			kC	alLip		0 kCal	Mg		ō	0 m	Eq	
			Lipid/To	t NP		0 %	Ca			0 m	Eq (	
			Gluc/Ins	ulina Iarità		U ց/Ս թՕգր	Fe			0	Eq	Annulla
1			USIIIU	Parentera	le Enterale	Totale	Pare	enterale E	Enterale	Totale	l	

Fig 11 - Specifica piano (finestra vuota)

Specificare gli elementi e i valori della terapia nutrizionale (Fig 12).

So	luzioni par	enterali						Ele	ttroliti				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome			Volume	Na	K	Ca	Mg	
Glucosio 33%	450	594	0	0,00	Calcio Clor	uro		10	0,0	0,0	13,6	0,0	13,6
Lipidi 20%	500	0	950	0,00	Potassio F	osfato		10	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0
S	ioluzioni e	nterali				Oligoele	ment	i			Vitamin	e	
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome		Unità	i Qità	Nome			Unità	Q.tà
Acqua	100	0	0	0,00	Oligoeleme	enti	I	nl	5				
Pediasure	100	44	44	0,47									
						Insuli	na						
						Insulina	20	́П					
					Glucosio/I	Insulina	7 43	a/U					
							1	-				10	
Altre sost	anze			¥ oiume	e Acqua				AZO	00			- Wa
Nome	Unità	ų,tà	Vo	lume 98	0 200	1.180 ml		Azoto	0	0	<b>0</b> g		- KVA
				H20 88	1 200	1.081 ml	Ca	al NP/N2	0	187 :	3.471 k	Cal/g <sup>L</sup>	
				Ca	alorie				Elett	roliti			
Áltro preso	vizioni		Totale	e NP 1.54	4 88	1.632 kCa	al	Na	0	0	<b>0</b> m	Eq	
Alter Described	.11210111	_	kCa	alGlu 59	4 44	638 kCa	al	КГ	20	0	20 m	Eq	Esci
Altre Prescrizioni			Gluc/To	tNP 3	8 50	39 %		CI	14	0	14 m	Eq	
			kC	alLip 95	0 44	994 kCa	al	Mg		Ō	<b>0</b> m	Eq	
			Lipid/To	tNP 6	2 50	61 %		Ca	14	0	14 m	Eq	
			Gluc/Ins	ulina	7 1	<b>8</b> g/L	J	P	35	0	35 m	Eq	Appulla
		-	Osmo	larità	0 135	mO	lsm	Fe	0	0	0 9		- Annound
				Parenteral	e Enterale	Totale		Pare	nterale Er	iterale	Totale		

Fig 12 - Specifica piano

Cliccare il pulsante Esci (Fig 12 A).

La finestra sarà in questo modo chiusa. Sarà aggiunta automaticamente una riga alla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 13). La terapia si troverà in stato 2, cioè sarà da considerarsi ancora in fase di elaborazione e non conclusa.

	PRESCRIZIONI																											
	ж	Data	Autore	Volume ml	Cal. Tot	Glu/tot	Nitrog.	Cal/N2	Glu/Ins	Gluc. kCal	Lipidi kCal	H20	Gluc.	Lipidi	Insulina	Azoto g	Na mEg	K mEq	CI mEq	Mg mEq	Ca mEq	P mEq	Fe mEq	Cu mEq	Zn	Cr	Se	1
A >	2		ADM	1.500	1.632	39	0,5	3.471	7,2	638	994	1.401	159,5	105,0	22	0,5	0	40	14	0	14	55	0	0	0	0	0	0

Fig 13 - Tabella riassuntiva terapie nutrizionali

Quando la terapia è in stato 2 non sono specificati la data e l'ora, che saranno inseriti nel momento in cui il piano sarà effettivamente prescritto. A quel punto indicheranno il momento della effettiva prescrizione.

#### 1.4.1. Come prescrivere una terapia nutrizionale

Per prescrivere una terapia nutrizionale, dopo aver specificato tutti gli elementi e i relativi valori della terapia,

- selezionare sulla tabella riassuntiva delle prescrizioni la riga corrispondente al piano che si desidera prescrivere. La riga deve trovarsi in stato 2.
- Cliccare, sulla barra comandi, il pulsante Aggiorna (Fig 10 B). Il sistema chiederà conferma tramite la seguente finestra



Cliccare su Sì per procedere con la prescrizione della terapia nutrizionale.

Il sistema crea automaticamente un documento che elenca tutti gli elementi del piano di nutrizione e le quantità corrispondenti. Viene mostrata un'anteprima di stampa. Questo documento potrà essere trasmesso alla farmacia o essere utilizzato per la preparazione della sacca nutrizionale. Per chiudere l'anteprima di stampa.

Cliccare il pulsante Chiudi sulla barra comandi.

A questo punto la terapia nutrizionale è prescritta. Se si stanno utilizzando i moduli della suite DIGISTAT<sup>®</sup> "Therapy" due nuovi elementi (uno per la nutrizione enterale e uno per la nutrizione parenterale) sono automaticamente inseriti nel piano di trattamento. Si veda la documentazione tecnica di DIGISTAT<sup>®</sup> "Therapy" per una descrizione di questi moduli e delle loro funzionalità. Il sistema fornisce notifica di ciò tramite due messaggi specifici (Fig 15).



Quando il piano nutrizionale è prescritto passa dallo stato 2 allo stato 1 (si vedano ad esempio la Fig 4 e le relative spiegazioni).

#### 1.4.2. La finestra di specifica della terapia nutrizionale - Descrizione

La finestra mostrata in Fig 16 permette di specificare in dettaglio gli elementi che entreranno a far parte della terapia nutrizionale ed i relativi valori. Questo paragrafo descrive questa finestra.





La finestra è suddivisa in diverse aree. L'intestazione di ogni area indica il tipo di elementi specificati nell'area stessa. Ogni intestazione può essere caratterizzata dal colore verde (Fig 17)



o dal colore rosa (Fig 18).



Le aree verdi sono quelle che sono utilizzate per specificare gli elementi e i valori della terapia. Le aree rosa riportano, via via che gli elementi e i valori sono specificati, una sintesi dei valori della prescrizione in corso.

Le aree verdi sono 8 e permettono di:

- inserire la quantità e il tipo di soluzioni da somministrare per via parenterale (Fig 16 A);
- inserire la quantità e il tipo di elettroliti da somministrare (Fig 16 **B**);
- inserire la quantità e il tipo di soluzioni da somministrare per via enterale (Fig 16 C);
- inserire la quantità e il tipo di oligoelementi da somministrare (Fig 16 **D**);
- inserire la quantità e il tipo di vitamine da somministrare (Fig 16 E);
- inserire la quantità di insulina da somministrare (Fig 16 **F**);
- specificare le eventuali altre sostanze da somministrare (Fig 16 G);
- inserire, in forma testuale, eventuali altre prescrizioni (Fig 16 H).

Le aree rosa (Fig 19) permettono di visualizzare un quadro sintetico di tutti i parametri principali della terapia nutrizionale. Si noti come i riepiloghi mostrati permettano, se necessario, di valutare separatamente la nutrizione enterale e la nutrizione parenterale.

Volume 0 0 0 ml Azoto 0 0 g	. — /кд
	/g
Calorie Elettroliti	
Totale NP 0 0 0 kCal Na 0 0 0 mE	
kCalGlu 0 0 0 kCal K 0 0 mE	Esci
Gluc/Tot NP 0 0 0 % CI 0 0 mEr	
kCalLip 0 0 0 kCal Mg 0 0 0 mE	
	Annulla
Osmolarità) U U mOsm Fej U U U 9	

Fig 19

#### 1.4.3. Come specificare un elemento della terapia

Per specificare un elemento della terapia nutrizionale:

cliccare, all'interno dell'area di cui fa parte l'elemento da specificare, la casella su cui sarà inserito il nome dell'elemento (Fig 20 A).



Comparirà un pulsante . Il pulsante permette di aprire un menu contenente tutti gli elementi selezionabili. La lista di elementi selezionabili è specificata in fase di configurazione (Fig 21 A).

	A	uzioni par	enterali		
Nome	$\mathbf{X}$	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto
	-				
AA essenziali 10% AA Essenziali 5,3% AA Ramificati 4,5% Glucosio 33% Glucosio 50% Glucosio 70% Lipidi 20%					

Fig 21 - Specifica elemento

> Cliccare il nome dell'elemento che si desidera inserire.

Il nome dell'elemento comparirà nella casella (Fig 22 A). Il sistema attribuisce automaticamente dei valori di default (Volume, Azoto, etc...).

	So	luzioni par	enterali		
~	Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto
(A)	Glucosio 33%	500	660	0	0,00
$\mathbf{}$					

Fig 22

Per cambiare i valori dell'elemento:

- > cliccare il valore che si desidera cambiare. Comparirà un cursore all'interno della casella.
- ➢ Inserire il nuovo valore (Fig 23 A).

So' ni parenterali										
Nome	olume	kCalGlu	kCalLip	Azoto						
Glucosio 33%	450	660	0	0,00						

**Fig 23** 

#### Altre prescrizioni

Le eventuali "Altre prescrizioni" sono inserite in forma testuale. Per modificare l'area "Altre prescrizioni" (Fig 16 **H**) è sufficiente cliccare all'interno di essa e scrivere ciò che è necessario (Fig 24).



Il testo inserito comparirà sulla schermata principale del modulo (Fig 2 C, Fig 25).



Fig 25 - Altre prescrizioni

#### Insulina

Il valore di insulina si inserisce cliccando all'interno della casella "Insulina" (Fig 16 **F**, Fig 26) e digitando la quantità voluta (in Unità di Insulina). Il rapporto Glucosio/Insulina è calcolato automaticamente ed è visualizzato sotto al valore di insulina.

Insulina										
Insulina 20 U										
Glucosio/Insulina 7,43 g/U										
Fig 26										

I valori, via via che sono inseriti, sono riportati automaticamente nella tabella riassuntiva di colore rosa, sulla quale è possibile leggere i valori complessivi prescritti per via enterale, quelli prescritti per via parenterale e i diversi totali (Fig 27).

Sa	oluzioni par	enterali			Elettroliti								
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome		Volume	Na	K	Ca	Mg	Ci 🔒	
Glucosio 33%	450	594	0	0,00	Calcio Clo	ruro	10	0,0	0,0	13,6	0,0	13,6	
Lipidi 20%	500	0	950	0,00	Potassio F	osfato	10	0,0	) 20,0	0,0	0,0	0,0	
	Soluzioni e	nterali				Oligoelem	enti			Vitamin	е		
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	U	nità Q.tà	Nor	ne		Unità	Q.tà	
Acqua	100	0	0	0,00	Oligoelem	enti	ml	5					
Pediasure	100	44	44	0,47									
				l		Insulina							
				1		Inculing	20 11						
							20 0						
					Glucosio	(Insulina   7	,43 g/U						
Altre sos	tanze			Volume	e Acqua			A	zoto			X	
Nome	Unità	Q.tà	Volu	ume 980	200	1.180 ml	Azoto	0		0 0	_(	🗆 /kg	
			Н	120 881	200	1.081 ml	CaLNP/N2		187	3.471 k	Cal/g	$\smile$	
						,	Contrinct,				ار		
				La	lorie			Ele	ettroliti				
Altre press	crizioni		Totale	NP 1.544	88	1.632 kCal	Na	0	0	<u> </u>	nEq		
Altre Prescrizioni			kCal	Glu 594	44	638 kCal	K	20	0	<u>20</u> m	nEq	Esci	
Alterneschzion		E	Gluc/Tot	NP 38	50	39 %		14	0	<u>14</u> m	Eq		
			kUa	ILIP 950	44	994 kCal	Mg	0	0	<u> </u>	iEq		
			Lipid/Tot	NP 62	50	61 %	La	14	0	<u>14</u> "	Eq 🔽		
			aluczinsu			8 g/U	F	35		<u>35</u> m	Eq	Annulla	
		<b>v</b>	Osmola	135	mOsn	n rej	U		0 9				
				Parenterale	Enterale	Totale	Pare	nterale	Enterale	Totale			
				F	ig 27								

#### Modalità "pro kilo"

Il checkbox evidenziato in Fig 27 **A** permette di visualizzare i valori della tabella riassuntiva in modalità "pro kilo", cioè riferiti all'unità di peso. I valori della tabella visualizzata in Fig 28, ad esempio,

V	olume e	Acqua										
Volume	980	200	1.180	ml l	Azoto		0	0	g NG-M-	I_ /kg		
H201	001	200	1.001	mi	Carneynzi			3.471	KCal/g			
	Calo	rie				Ele	ettroliti					
Totale NP	1.544	88	1.632	kCal	Na	0	0	0	mEq			
kCalGlu	594	44	638	kCal	K	20	0	20	mEq	Esci		
Gluc/Tot NP	38	50	39	%	CI	14		14	mEq			
kCalLip	950	44	994	kCal	Mg	0	0	0	mEq			
Lipid/Tot NP	62	50	61	%	Ca	14	0	14	mEq			
Gluc/Insulina	0	0	0	g/U	P	35	0	35	mEq	Annulla		
Osmolarità	0	135		mOsm	Fe	0	] 0	0	g			
Parenterale Enterale Totale Parenterale Enterale Totale												

Fig 28

quando la modalità "pro kilo" è selezionata, appaiono come in Fig 29.

V	olume e	e Acqua								
Volume	16,3	3,3	19,7 r	nl	Azoto	0,0	0,0	0,0	g	I <b>⊻</b> /kg
H20 J	14,7	3,3	18,0 r	nl	Cal NP/N2	U	187	3.471	kCal/g	
	Calc	orie				Ele	ettroliti			
Totale NP	25,7	1,5	27,2	Cal	Na	0,0	0,0	0,0	mEa	
kCalGlu	9,9	0,7	10,6	Cal	K	0,3	0,0	0,3	MA	Esci
Gluc/Tot NP	38	50	39 🦻	%	CI	0,2	0,0	0,2	mE	
kCalLip 🛛	15,8	0,7	16,6	Cal	Mg	0,0	0,0	0,0	mEq	
Lipid/Tot NP	62	50	61 🦻	%	Ca	0,2	0,0	0,2	mEq	
Gluc/Insulina	0		0	j/U	P	0,6	0,0	0,6	m	Samuella.
Osmolarità	0	135	r	nOsm	Fe	0,0	0,0	0,0	g	Annulia
Par	optoralo	Enterale	Tetale		Bare	ntoralo	Enterale	Tetale		

#### Esci / Salva

Il pulsante **Esci** (Fig 30 **A**) chiude la finestra di specifica degli elementi del piano nutrizionale e salva i dati inseriti come "piano in corso di completamento".



Viene aggiunta automaticamente una riga alla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 13). A questo punto la terapia si trova in stato 2, è cioè da considerarsi ancora in fase di elaborazione e non conclusa. Si veda il paragrafo 1.4.1 per sapere come effettivamente prescrivere la terapia nutrizionale.

Il pulsante **Annulla** (Fig 30 **B**) chiude la schermata di specifica della terapia senza salvare i valori inseriti.

#### 1.4.4. Come cancellare un elemento della terapia nutrizionale

Per cancellare uno degli elementi della terapia nutrizionale specificati in precedenza:

- > cliccare sull'elemento che si desidera cancellare. L'elemento apparirà evidenziato.
- Cliccare il pulsante Canc sulla tastiera del PC. Il sistema chiederà conferma tramite un'apposita finestra.
- Cliccare Sì sulla finestra di conferma.

L'elemento selezionato sarà così cancellato.

## 1.5. Come modificare una terapia nutrizionale esistente

Per modificare una terapia nutrizionale esistente, sulla tabella riassuntiva delle terapie (Fig 31):

cliccare la riga corrispondente alla terapia che si vuole modificare.  $\succ$ 



Fig 31 - Tabella riassuntiva terapie nutrizionali

La riga apparirà evidenziata.

 $\succ$ Cliccare il pulsante Modifica (Fig 31 A). Si aprirà la schermata di specifica della terapia. La schermata conterrà i valori della terapia selezionata (Fig 33).

Il pulsante Modifica è attivo soltanto se la terapia si trova in stato 2, se cioè non è stata ancora prescritta (Fig 32). Non è possibile modificare una terapia già prescritta.



Fig 32

So	luzioni par	enterali				Ele	ttroliti					
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome		Volume	Na	K	Ca	Mg	CI
Glucosio 33%	450	594	0	0,00	Calcio Clo	ruro	10	0,0	0,0	13,6	0,0	13,6
Lipidi 20%	500	0	950	0,00	Potassio F	osfato	10	0,0	) 20,0	0,0	0,0	0,0
S	oluzioni e	nterali				Oligoeleme	enti			Vitamin	e	
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	U	nità Q.tà	Non	ne		Unità	Q.tà
Acqua	100	0	0	0,00	Oligoelem	enti	ml	5				
Pediasure	100	44	44	0,47								
						Inoutina		1				
						msuma		-				
						Insulina	20 0					
					Glucosio/	'Insulina 7	,43 g/U					
Altre sost	anze			Volume	e Acqua			A	zoto			
Nome	Unità	Q.tà	Voli	me 980	200	1 180 ml	Azoto	0	0	0 0		🗌 /kg
				120 88	200	1.081	CaLNP/N2	i õ	187	3 471 k	Cal/a	
			-	1201 00	, 200	1.001	Carnie/nz)	• 1		O. TIT K	cary	VY.
				Ca	lorie			Ele	ttroliti		[	
Altre press	rizioni		Totale	NP 1.544	88	1.632 kCal	Na	0	0	<b>0</b> m	nEq 🛛	
Alter Descerizioni			kCa	IGlu 594	44	638 kCal	КГ	20	0	<b>20</b> M	nEq 🛛	Esci
Altre Prescrizioni			Gluc/Tot	NP 38	50	39 %	CI	14	0	14 m	nEq 🛛	
			kCa	ILip 950	44	994 kCal	Mg	0	0	<b>0</b> m	nEq 🛛	
			Lipid/Tot	NP 62	2 50	61 %	Ca	14	0	14 m	Eq 🞽	_
			Gluc/Insu	ilina 🔤	7 1	8 a/U	P	35	0	35 m	Eq 🚺	A
		-	Osmola	arità (	135	mOsn	Fe	0	0	0 9		
				Parenterale	Enterale	Totale	Pare	nterale	Enterale	Totale		
				F	ig 33							

Modificare i valori della terapia nel modo voluto.

Cliccare il pulsante **Esci** (Fig 33 **A**). I valori della terapia saranno cambiati sulla riga corrispondente della tabella riassuntiva.

## 1.6. Come visualizzare i dati di una terapia nutrizionale

Per visualizzare i dati di una terapia nutrizionale in modalità "sola lettura", sulla tabella riassuntiva delle terapie (Fig 31):

- cliccare la riga corrispondente alla terapia che si vuole visualizzare. La riga apparirà evidenziata.
- Cliccare il pulsante Leggi (Fig 31 B). Si aprirà la schermata contenente i valori della terapia selezionata (Fig 33). La pagina così visualizzata è in sola lettura, non è cioè possibile modificarne i valori.

## 1.7. Statistiche del piano di nutrizione

Il sistema permette di visualizzare in forma di grafico gli andamenti nel tempo dei valori delle terapie nutrizionali del paziente. Per fare ciò è necessario

cliccare il pulsante Stat sulla barra comandi (Fig 31 C). Si aprirà la finestra seguente (Fig 34).



Fig 34 - Statistiche di nutrizione

La finestra "Statistiche di nutrizione" presenta in forma di grafico l'andamento nel tempo delle terapie nutrizionali del paziente. La finestra presenta due tipi di grafici. Il grafico a sinistra, di tipo lineare, permette di visualizzare gli andamenti di diversi valori:

- volume,
- glucosio,
- lipidi,
- calorie totali,
- azoto.

Il colore del grafico corrisponde al colore con cui è scritto il nome dell'elemento di cui il grafico è rappresentazione. Cioè, ad esempio: nell'intestazione (Fig 34 **A**) la parola "Volume" è scritta in blu, ciò significa che il grafico del volume è blu; la parola "Glucosio" è scritta in rosso e il grafico del glucosio è di colore rosso. Lo stesso principio vale per tutti i grafici. La linea tratteggiata indica il Basal Metabolic Rate.

Sull'asse orizzontale sono indicate le diverse prescrizioni. Sull'asse verticale sono indicati i valori. L'unità di misura è indicata nell'intestazione accanto al nome dei diversi elementi rappresentati.

Sulla destra della finestra c'è un grafico a colonne. Ogni colonna rappresenta il 100% delle calorie somministrate al paziente in una data terapia nutrizionale. In rosso è indicata la percentuale di calorie derivante dal glucosio. In giallo è indicata la percentuale di calorie derivante dai lipidi.

### 1.8. Come interrompere una terapia nutrizionale in corso

Se si desidera interrompere una terapia nutrizionale prescritta è necessario, sulla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 35),

ж	Data	Autore	Volume ml	Cal. Tot	Glu/tot	Nitrog.	Cal/N2	Glu/Ins	Gluc. kCal	Lipidi kCal	H20	Gluc.	Lipidi	Insulina	Azoto g	Na mEg	K mEq	Cl mEq	Mg mEq	Ca mEq	P mEq	Fe mEq	Cu mEq	Zn	Cr	Se	I N
1	16 dic 08 11:35	ADM	2.164	1.830	46	1,8	1.019	6,7	836	994	2.032	209,0	105,0	31	1,8	23	35	14	0	14	97	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 11:29	ADM	1.500	1.632	39	0,5	3.471	7,2	638	994	1.401	159,5	105,0	22	0,5	0	40	14	0	14	55	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 10:52	ADM	1.180	1.632	39	0,5	3.471	8,0	638	994	1.081	159,5	105,0	20	0,5	0	20	14	0	14	35	0	0	0	0	0	0
	ا ه کند کند.	ι.m.	A	A.A.	M.A.	A.M.,	<b>,</b> ,			Au Au	رياس	M. M								A.u.	M.L.M						Aure

Fig 35 - Tabella riassuntiva terapie nutrizionali

cliccare la linea corrispondente alla terapia che si desidera interrompere. La linea apparirà evidenziata.

Se la terapia si trova in stato 1 (se cioè è prescritta), il pulsante Interr. sulla barra comandi è attivo.



Cliccare il pulsante Interr. (Fig 36 A). Il sistema chiederà conferma

Cliccando il pulsante **Sì** si interrompe per sempre la terapia selezionata. Non è cioè possibile riattivare la terapia in un secondo momento. La terapia nutrizionale interrotta continua ad essere visibile sulla tabella. Il suo stato cambia e passa allo stato 0 (Fig 37).



Fig 37

### 1.9. Come cancellare una terapia nutrizionale

Se si desidera cancellare una terapia nutrizionale prescritta è necessario, sulla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 35),

cliccare la linea corrispondente alla terapia che si desidera cancellare. La linea apparirà evidenziata. Il pulsante Cancella sulla barra comandi sarà attivo (Fig 38).

	<u>(A)</u>											
MODIFICA	LEGGI	NUOVO	INTERR.	CANCELLA	NOTE	STAMPA	TATZ	AGGIORNA				
	Fig 38 - Barra comandi											

- > Cliccare il pulsante **Cancella**. Il sistema chiederà conferma.
- Cliccare su Sì per cancellare la terapia nutrizionale selezionata. La riga corrispondente scomparirà dalla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali.

La cancellazione di una terapia nutrizionale è sempre possibile, indipendentemente dallo stato della terapia.

## 1.10. Come inserire una annotazione relativa al paziente

Il pulsante **Note** posto sulla barra comandi (Fig 39 **A**) permette di inserire delle annotazioni relative al paziente.



Per aggiungere una annotazione

cliccare il pulsante Note. Si aprirà la seguente finestra (Fig 40).

NOTA	$\diamond$
L3	Data e Ora
	Modifica <u>S</u> alva Chiudi

Fig 40 - Finestra inserimento nota del paziente

Cliccare il pulsante Modifica (Fig 40 A). La finestra cambierà in modo da poter essere modificata (Fig 41).



Fig 41

- Inserire l'annotazione voluta. Il testo sarà visualizzato all'interno della finestra.
- Cliccare il pulsante Salva per salvare l'annotazione (Fig 41 A). La finestra si chiuderà automaticamente.

La presenza di una nota è indicata dal colore del pulsante sulla barra comandi, che diventa giallo. Per visualizzare di nuovo la nota è sufficiente cliccare di nuovo il pulsante. Il pulsante **Data e Ora** (Fig 42 A) permette di inserire automaticamente la data, l'ora e la sigla dell'utente connesso (Fig 42 B).





Il pulsante **Taglia** (Fig 43 **A**) permette di tagliare una porzione selezionata dal testo della nota. Per tagliare una porzione di nota (o tutta la nota) occorre selezionare il testo che si vuole tagliare utilizzando il mouse o la tastiera della workstation e poi cliccare il pulsante **Taglia**.



Fig 43

i

*Le annotazioni così inserite sono visibili, premendo il pulsante* **Note**, *su ogni modulo DIGISTAT*<sup>®</sup> *eventualmente installato che preveda l'uso di tale pulsante.* 

### 1.11. Stampa documentazione

Per ottenere una documentazione stampata

cliccare il pulsante Stampa sulla barra comandi (Fig 44).



Si aprirà un menù contenente diverse opzioni (Fig 45)



Fig 45 - Opzioni di stampa

Ognuno dei pulsanti mostrati in Fig 45 permette di stampare un tipo diverso di documentazione. Le possibilità mostrate in figura sono tre:

- stampa del foglio di nutrizione;
- stampa del sommario paziente;
- stampa dell'elenco alimenti.
- Cliccare il pulsante corrispondente alla documentazione voluta. Si aprirà una schermata che mostra un'anteprima di stampa.

## 2. Contatti

#### • ASCOM UMS srl unipersonale

Via Amilcare Ponchielli 29, 50018, Scandicci (FI), Italy Tel. (+39) 055 0512161 Fax (+39) 055 8290392

• Assistenza Tecnica

support.it@ascom.com

800999715 (toll free, Italy only)

• Informazioni Commerciali

it.sales@ascom.com

• Informazioni Generali

it.info@ascom.com